

# Latin 2 · 2.º Bachillerato · Canarias

Cuadernillo de trabajo del profesorado: currículo oficial, secuenciación trimestral, situaciones de aprendizaje, rúbricas competenciales, DUA y comparativa autonómica frente al BOE.

**Normativa** Decreto 73/2023, de 13 de abril

**Generado** 10/07/2026 21:46

|                          |                        |                      |
|--------------------------|------------------------|----------------------|
| <b>5</b><br>Competencias | <b>11</b><br>Criterios | <b>41</b><br>Saberes |
|--------------------------|------------------------|----------------------|

Curso EBAU: los criterios LOMLOE se aplican en paralelo a la preparación de la prueba de acceso a la universidad. La rúbrica del departamento debe reflejar tanto el currículo oficial como las exigencias específicas del modelo EBAU de la CCAA.

## Índice

1. Resumen normativo
  2. Competencias específicas (explicadas)
  3. Criterios de evaluación (con evidencia)
  4. Saberes básicos (con actividad de aula)
  5. Rúbricas IA por competencia (niveles 1-4)
- Sugerencias DUA por CE
  - Cómo programar paso a paso

## 1. Resumen normativo

---

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Materia</b>            | Latin 2   |
| <b>Curso</b>              | 2.º Bachillerato  |
| <b>Comunidad Autónoma</b> | Canarias  |
| <b>Decreto autonómico</b> | Decreto 73/2023, de 13 de abril   |
| <b>Particularidad</b>     | Canarias incorpora contenidos específicos sobre el medio natural canario y la realidad insular. |

## 2. Competencias específicas

---

### Latín II

#### **CE.1 · (c1) La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una...**

##### **TEXTO OFICIAL**

(c1) La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión del aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico de la lengua latina. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual desde el latín al castellano, con atención especial a la corrección ortográfica y estilística.

##### **RESUMEN CLARO**

El alumnado traduce textos latinos y justifica sus decisiones comparando con otras lenguas para una lectura razonada.

##### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado traduce textos latinos crecientes, justifica su traducción analizando la lengua y la compara con otras lenguas para interpretar el contenido.

##### **NO ES**

No es traducir sin reflexionar ni memorizar vocabulario; es explicar por qué se traduce así, comparando con otras lenguas.

##### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Traducir un fragmento de César y redactar dos argumentos sobre por qué elegiste una palabra concreta.

justificar

## **CE.2 · (c2) Esta competencia específica hace referencia a la enseñanza de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe. A trav...**

### **TEXTO OFICIAL**

(c2) Esta competencia específica hace referencia a la enseñanza de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe. A través de ella, se promueve que el alumnado active su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos latinos, y reflexionando sobre los posibles cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo. Ese enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas, reconociendo el carácter del latín como lengua de origen los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos individuales. De esta forma, en primero de Bachillerato el alumnado tendrá un acercamiento a todos estos procedimientos de creación léxica y en segundo profundizará y dará explicaciones sobre ellos, para mejorar su comprensión lectora y su expresión oral y escrita, y consolidar y ampliar el repertorio léxico del alumnado en las lenguas que lo conforman, romances y no romances.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado descompone palabras en partes latinas, compara cambios entre lenguas y deduce orígenes.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado identifica formantes latinos en palabras, explica su evolución y los compara con lenguas que conoce para deducir significados etimológicos.

### **NO ES**

No es memorizar listas de prefijos y sufijos. No es traducir palabras sin analizar su estructura.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado analiza 'circunferencia', identifica 'circum-', lo compara con inglés 'circum' y francés 'circon-', y deduce su significado.

deducir

## **CE.3 · (c3) La lectura, la interpretación y el comentario de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas confor...**

### **TEXTO OFICIAL**

(c3) La lectura, la interpretación y el comentario de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas conforman esta competencia específica, constituyendo uno de los pilares de Latín I y II, y es imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes primarias en la obtención de información.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado analiza textos latinos originales relacionándolos con su contexto histórico, social y artístico para entender su influencia en la literatura europea.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado lee, interpreta y comenta textos latinos auténticos, conectándolos con su contexto social, político y artístico para identificar su legado en la literatura europea.

### **NO ES**

No es traducir mecánicamente ni memorizar datos históricos aislados; es comprender cómo el texto refleja su época y cómo influye posteriormente.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Seleccionar un fragmento de las 'Metamorfosis' de Ovidio y redactar un comentario que relacione el mito con el contexto político del Imperio.

interpretar

## **CE.4 · (c4) Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los v...**

### **TEXTO OFICIAL**

(c4) Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo antiguo o el respeto a las personas mayores; el religioso, que comprende, entre otros, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación de las personas con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación personal con la ciudad y sus instituciones, como a las diferentes formas de organización en función de las diferentes formas de gobierno. El análisis de las características de la civilización latina y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes latinas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado recibido y su presencia en nuestra sociedad.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado analiza cómo era la vida personal, religiosa y política en Roma y la compara críticamente con la actualidad.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado examina fuentes romanas (textos, inscripciones, restos arqueológicos) y las relaciona con situaciones actuales para valorar su herencia.

### **NO ES**

No es memorizar fechas o nombres. No es una lista de dioses y emperadores sin reflexión. Es entender y cuestionar las semejanzas y diferencias con nuestro mundo.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Compara la estructura de una familia romana con la actual mediante un esquema y debate en clase sobre roles y derechos.

analizar

## **CE.5 · (c5) El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las soci...**

### **TEXTO OFICIAL**

(c5) El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Sobre esta idea gira esta competencia específica. Es, además, como sucede con la mitología clásica, una fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, y genera productos culturales contemporáneos y futuros, por lo que se hace necesario conocerlo e identificarlo, de forma correcta, para entenderlo mejor, comprender su evolución y propiciar su mantenimiento y conservación.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado evalúa con criterio propio el legado romano y lo relaciona con creaciones actuales.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado analiza monumentos, obras artísticas y textos latinos, los sitúa en su contexto histórico y explica su influencia en la cultura moderna.

### **NO ES**

No es enumerar ruinas ni memorizar fechas. No es solo describir objetos sin interpretación crítica.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado compara una escultura romana con una obra contemporánea y redacta un informe crítico sobre su legado.

valorar

### 3. Criterios de evaluación

#### Latín II

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto  | Instrumento  |
|--------|------|--|--|
| 1.1    | CE.1 | <p><b>Conocer las flexiones nominal, pronominal y verbal, en sus formas regulares e irregulares, y distinguir las categorías gramaticales y las construcciones sintácticas de la lengua latina, identificando y analizando todas estas unidades lingüísticas en textos latinos de diversa índole, para traducirlos y consolidar las estructuras de la propia lengua y otras del repertorio individual del alumnado.</b></p> <p>Traducir textos latinos aplicando conocimientos morfosintácticos y comparando con otras lenguas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción escrita de un texto latino, anotando el análisis de unidades lingüísticas y las coincidencias o variantes con otras lenguas.</p> <p><i>Contexto:</i> Ejercicio individual de traducción de un texto latino de dificultad progresiva.</p>   | <p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>traducir</b></p>       |
| 1.2    | CE.1 | <p><b>Realizar lecturas o traducciones directas o inversas de textos originales o adaptados, de dificultad adecuada y progresiva, sirviéndose del diccionario bilingüe latín-español o de herramientas de apoyo en distintos soportes digitales o no, para seleccionar los términos más apropiados en la lengua propia y teniendo en cuenta la información cotextual o contextual, con la intención de mejorar las destrezas y habilidades propias de los procesos del análisis textual y de la traducción.</b></p> <p>Justificar la elección del significado de palabras polisémicas en la traducción usando contexto y herramientas lexicográficas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción anotada donde explica la selección léxica basada en el contexto y el uso de diccionarios.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción de un texto latino con palabras polisémicas; el alumno explica decisiones en un apartado de justificación.</p> <p><i>Evitar:</i> Justificar la elección sin alusión al contexto oracional o repetir la definición del diccionario sin razonamiento.</p> | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>justificar</b></p> |
| 1.3    | CE.1 | <p><b>Revisar y subsanar las traducciones propias y la de los compañeros y las compañeras, a partir de procesos de autoevaluación y coevaluación, registrando los progresos y las dificultades en el conocimiento de la lengua latina y adoptando estrategias adecuadas y eficaces para ello, con la finalidad de mejorar la planificación y organización del trabajo, y de consolidar y desarrollar los aprendizajes adquiridos.</b></p> <p>Revisar y corregir traducciones propias y ajenas, proponiendo mejoras y argumentando los cambios con terminología lingüística especializada.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción corregida y un informe que justifica cada cambio con terminología lingüística especializada.</p> <p><i>Contexto:</i> En parejas revisan traducciones previas, discuten errores y redactan una corrección argumentada.</p> <p><i>Evitar:</i> Confusión entre 'ut' final y 'ut' consecutivo en la justificación de cambios.</p>  | <p><b>Portfolio</b></p> <p>Verbo: <b>Argumentar</b></p>          |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto  | Instrumento  |
|--------|------|--|--|
| 2.1    | CE.2 | <p><b>Inferir el significado etimológico de términos de uso común, de nueva aparición o del léxico científico-técnico, y reconocer expresiones latinas, aplicando estrategias de reconocimiento de formantes latinos según los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar y distinguiendo familias etimológicas o semánticas, para comprender los procedimientos de creación léxica, ampliar el vocabulario, obtener un mayor conocimiento y mejor manejo de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado, y propiciar futuros aprendizajes autónomos de otras.</b></p> <p>Deducir el significado etimológico de términos comunes y especializados aplicando el reconocimiento de formantes y cambios históricos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado analiza palabras de uso común y especializado, identificando formantes latinos y explicando los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos.</p> <p><i>Contexto:</i> El alumnado trabaja sobre palabras propuestas o extraídas de textos latinos o españoles.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar memorización de etimologías en lugar de la aplicación de cambios fonéticos para deducirlas.</p> | <p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: analizar</p>      |
| 2.2    | CE.2 | <p><b>Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos desde la lengua latina a las lenguas romances, especialmente a las lenguas y modalidades de España, analizando prejuicios y estereotipos lingüísticos, y valorando la diversidad lingüística como fuente de conocimiento y de riqueza, con el objetivo de entender la lengua como un ente vivo y cambiante propio del ser humano, y que depende en su funcionamiento del contexto comunicativo diastrático, diafásico o diatópico.</b></p> <p>Explicar y comparar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos desde el latín a las lenguas de enseñanza y otras del repertorio.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado expone oralmente o por escrito un análisis comparativo de cambios lingüísticos del latín a al menos dos lenguas de su repertorio.</p> <p><i>Contexto:</i> Presentación en grupos con apoyo de mapas léxicos y debate sobre evolución lingüística.</p>  | <p><b>Exposición oral</b></p> <p>Verbo: Explicar</p>     |
| 3.1    | CE.3 | <p><b>Leer, interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de creciente complejidad, de diversa índole y en diferentes soportes de información y comunicación, definiendo conceptos fundamentales para la comprensión de la civilización latina y aplicando estrategias de aprendizaje, que impliquen movilizar los conocimientos previos, con el objetivo de comprender el mundo y la condición humana, y de desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector, analizando y reflexionando sobre la propia experiencia.</b></p> <p>Interpretar y comentar fragmentos literarios latinos aplicando análisis y reflexión personal.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un comentario escrito de un texto latino, integrando análisis literario, contexto histórico y valoración personal.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de un texto latino en clase, seguida de análisis colaborativo y producción individual.</p> <p><i>Evitar:</i> Traducir el texto sin abordar su valor literario ni conectar con la experiencia propia.</p>   | <p><b>Rubrica generica</b></p> <p>Verbo: interpretar</p> |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto   | Instrumento  |
|--------|------|---|--|
| 3.2    | CE.3 | <p><b>Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de la civilización y cultura latinas, partiendo de la lectura de sus autores y obras más relevantes, considerando sus características principales y estableciendo relaciones y paralelismos entre la literatura latina y la posterior, con el propósito de producir textos individuales o colectivos con intención literaria en distintos soportes, como fuente de enriquecimiento personal y de desarrollo creativo, y de valorar su pervivencia en obras o fragmentos literarios posteriores de la cultura europea y occidental.</b></p> <p>Analizar y explicar géneros, temas, tópicos y valores de obras latinas comparándolas con posteriores desde enfoque intertextual.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un análisis escrito donde compara fragmentos latinos con obras posteriores, identificando géneros, temas y tópicos.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de textos latinos y posteriores, seguida de un ensayo comparativo.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos tienden a describir cada fragmento por separado sin establecer conexiones intertextuales.</p>  | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>comparar</b></p> |
| 4.1    | CE.4 | <p><b>Explicar los procesos históricos y políticos, las instituciones, las clases sociales, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y los cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, con la intención de favorecer el desarrollo de una cultura y una ciudadanía comprometidas con la memoria colectiva y los valores democráticos, y de fomentar la educación de valores cívicos y normas que impliquen la igualdad de todas las personas como instrumentos válidos en la resolución de conflictos.</b></p> <p>Explica procesos históricos y políticos romanos, comparándolos con la actualidad y valorando críticamente su influencia en la democracia.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un ensayo o comentario comparativo donde analiza instituciones romanas y las contrasta con las actuales.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis de textos latinos y debates guiados sobre instituciones romanas y su evolución hasta hoy.</p>  | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p> |
| 4.2    | CE.4 | <p><b>Elaborar trabajos de investigación en distintos soportes de información y comunicación del ámbito educativo, sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico; y debatir acerca de su importancia, localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando la información procedente de diferentes fuentes bibliográficas y digitales, calibrando su fiabilidad y pertinencia, respetando los principios de rigor y propiedad intelectual, y haciendo uso responsable de soportes tecnológicos para la realización de producciones. Todo esto para obtener una visión integradora de la pervivencia romana y la tradición clásica, que posibilite el contraste y la empatía de opiniones y el respeto de las argumentaciones ajenas.</b></p> <p>Debatir sobre el legado romano en la sociedad actual, usando argumentación y mediación, con información contrastada y respeto por otras opiniones.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado participa en un debate sobre un tema del legado romano, presentando argumentos, contrastando fuentes y mediando entre posturas.</p> <p><i>Contexto:</i> Debate en clase con roles, preparación de argumentos y contraste de información de fuentes clásicas y actuales.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo el contenido factual del legado romano sin atender a las habilidades retóricas y de mediación.</p> | <p><b>Rubrica generica</b></p> <p>Verbo: <b>Debatir</b></p>    |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto   | Instrumento   |
|--------|------|---|---|
| 5.1    | CE.5 | <p><b>Identificar, investigar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina analizando sus producciones culturales y la influencia que han tenido estas en el mundo occidental, e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración de los monumentos clásicos más importantes reconocidos universalmente, para lograr una actitud cívica que asegure el reconocimiento y la sostenibilidad del patrimonio y el desarrollo de una actitud respetuosa, igualitaria y libre de prejuicios hacia ese legado cultural que constituye el fundamento de nuestra sociedad actual.</b></p> <p>Explicar el legado material e inmaterial latino como fuente de inspiración en producciones culturales y artísticas posteriores.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un texto o presentación donde analiza una obra posterior identificando elementos del legado latino y explica su inspiración.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis de un poema renacentista o cuadro barroco con influencia latina para redactar un comentario.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado enumera rasgos romanos sin vincularlos explícitamente a la obra analizada.</p> | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: explicar</p> |
| 5.2    | CE.5 | <p><b>Explorar las huellas de la romanización y el legado romano, aplicando los conocimientos adquiridos en los que el alumnado reflexione sobre la cultura de los pueblos y entendiendo su forma de vida y sociedad, con el fin de investigar y valorar la pervivencia de la Antigüedad clásica, en especial, de la civilización latina en su vida cotidiana y en el patrimonio cultural de Canarias, y de realizar productos en los que presente sus resultados a través de diferentes soportes de información y comunicación del ámbito educativo.</b></p> <p>Investigar el patrimonio latino actuando con empatía y respeto, interesándose por los procesos de conservación y sostenibilidad.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un trabajo de investigación sobre un elemento patrimonial latino, incluyendo reflexión sobre su preservación y sostenibilidad.</p> <p><i>Contexto:</i> Trabajo en grupo sobre un yacimiento romano local, con visita y documentación.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir con trabajo histórico general sin vincular textos latinos originales.</p>  | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: analizar</p> |

## 4. Saberes básicos

---

### Latín II

#### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | <p>Unidades lingüísticas de la lengua latina 1.1. Comprensión e interpretación del concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (sistema de conjugaciones). 1.2. Reconocimiento y uso adecuado de las funciones sintácticas de los casos. 1.3. Manejo y análisis de estructuras oracionales simples y compuestas más frecuentes. La concordancia y el orden de palabras. 1.3.1. Establecimiento de relaciones de concordancia: sustantivo + adjetivo y sustantivo/pronombre + verbo. 1.3.2. Conocimiento de la disposición de las palabras latinas en una frase. 1.4. Clasificación y análisis morfosintáctico de las formas nominales del verbo. 1.5. Consolidación de las estructuras lingüísticas en castellano.</p> |                                   |

| # | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 2 | <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas 2.1. Análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 2.2. Aplicación de estrategias de traducción: 2.2.1. Formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras...), así como a partir del contexto. 2.2.2. Conocimiento del tema y descripción de la estructura y género. 2.2.3. Identificación de peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica...). 2.2.4. Identificación de errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos (comprobación de si la traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados, delimitación de construcciones sintácticas...). 2.3. Búsqueda y aplicación de herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital... 2.4. Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. 2.5. Reconocimiento de recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. 2.6. Uso de estrategias básicas de retroversión de textos, de manera que se trabaje la morfosintaxis casual de manera activa. 2.7. Uso de la traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 2.8. Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje, actitud positiva de superación y desarrollo de la autoconfianza, autonomía e iniciativa. 2.9. Uso de estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.</p> |                                   |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | <p>Reflexión acerca de la influencia del latín en la evolución del castellano y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado, valorando especialmente el español de Canarias.</p> |                                   |

| #  | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|----|--|-----------------------------------|
| 2  | Explicación y desarrollo de la evolución fonética del latín al castellano, razonando la diferencia entre cultismos y palabras patrimoniales, además de los semicultismos y los dobles.   |                                   |
| 3  | Identificación de lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica, infiriendo el significado y la definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de su descomposición y derivación, tomando conciencia de cómo se implementan estos mecanismos de las lenguas para formar palabras. |                                   |
| 4  | Agrupación en familias léxicas o semánticas de palabras a partir de las raíces latinas.  |                                   |
| 5  | Explicación correcta de las expresiones latinas, clasificándolas según los campos a los que pertenecen, integradas en las lenguas modernas y su empleo en la lengua coloquial y en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...), así como en los medios de comunicación y las redes sociales.  |                                   |
| 6  | Interés por conocer el significado etimológico de las palabras: la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.  |                                   |
| 7  | El latín como instrumento que permite un mejor conocimiento de las lenguas de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas, romances y no romances.  |                                   |
| 8  | Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las personas que las hablan.   |                                   |
| 9  | Reconocimiento y empleo de herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de latín a nivel transnacional.   |                                   |
| 10 | Reflexión acerca de expresiones y léxico específico básico sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje): intercambio de puntos de vista en trabajos grupales o colaborativos.  |                                   |

| #  | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|----|--|-----------------------------------|
| 1  | Estudio de la lengua latina como principal vía de transmisión de los conocimientos del mundo clásico (historia, arte, literatura, ingeniería...).  |                                   |
| 2  | Distinción de las etapas y vías de transmisión de la literatura latina, para contextualizar adecuadamente los autores y géneros literarios.  |                                   |
| 3  | Reconocimiento de los principales géneros de la literatura latina: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.  |                                   |
| 4  | Uso de técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios latinos.  |                                   |
| 5  | Recepción de la literatura latina: 5.1. Valoración de la influencia de la literatura latina en la producción cultural europea. 5.2. Aprendizaje de nociones básicas de intertextualidad: imitatio, aemulatio, interpretatio y allusio.     |                                   |
| 6  | Identificación y comentario de las analogías y diferencias entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.   |                                   |
| 7  | Introducción a la crítica literaria: análisis y valoración de la literatura latina en sus contenidos, aspectos lingüísticos y estilísticos.  |                                   |
| 8  | Reconocimiento de las islas Canarias en los textos literarios, analizando sus características más representativas e identificándolas como parte del imaginario de la literatura latina y de la literatura occidental en todos los tiempos. |                                   |
| 9  | Interés hacia la literatura de autores clásicos como fuente de deleite, placer y de conocimiento del mundo.  |                                   |
| 10 | Respeto de la propiedad intelectual y de los derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.                           |                                   |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---------------|-----------------------------------|
|---|---------------|-----------------------------------|

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Identificación y descripción de los aspectos más relevantes de la geografía en el proceso de expansión de Roma desde su nacimiento hasta la desaparición del Imperio romano.  |  |
| 2 | Reconocimiento y valoración patrimonial de las ciudades y los lugares más relevantes de la antigua Roma y la función de cada uno de estos (Foro Romano, basílicas, Coliseo, Circo Máximo...), a través de los textos latinos.   |  |
| 3 | Estudio de las etapas y de los periodos históricos de Roma: 3.1. Identificación de los principales sistemas políticos de Roma: Monarquía, República e Imperio, y explicación de sus instituciones más representativas: el senado, la asamblea popular, la magistratura de la Roma republicana... 3.2. Repercusión de los hitos y episodios de la historia del mundo romano entre los siglos |  |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | Descripción de la organización política y social de Roma como parte esencial de la historia y cultura de la sociedad contemporánea.  |                                   |
| 2 | Comparación de las instituciones, creencias y formas de vida de la civilización latina con la perspectiva sociocultural de nuestros días, enjuiciando cómo somos y actuamos de forma habitual en nuestro contexto familiar o social más cercano, y prestando especial atención al papel desempeñado por la mujer en aquel momento histórico. |                                   |
| 3 | Valoración de las influencias de la cultura griega en la civilización latina en la literatura: <i>Graecia capta ferum victorem cepit.</i>  |                                   |
| 4 | Aportación de Roma a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental como base del desarrollo posterior en las distintas civilizaciones, mediante traducciones y comentarios de textos originales o adaptados.   |                                   |
| 5 | Relación de Roma con culturas y religiones extranjeras (Grecia, el cristianismo...), de manera que el alumnado reflexione, y sea tolerante y respetuoso con las culturas y religiones actuales ajenas a él.  |                                   |

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 6 | Estudio y valoración del mar Mediterráneo como punto de encuentro para los pueblos y como encrucijada de culturas del ayer y hoy y paso del conocimiento científico, literario, histórico, artístico y tecnológico entre Asia, Europa y África. |                                   |
| 7 | Localización de Canarias en el imaginario clásico: visión mítica del archipiélago como locus amoenus.   |                                   |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | Reconocimiento y valoración del legado, de la herencia y del patrimonio romano en el mundo actual.   |                                   |
| 2 | Apreciación de la transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Reconocimiento de soportes de escritura: tipos y preservación.        |                                   |
| 3 | Reflexión sobre la pervivencia de referentes míticos en las manifestaciones artísticas (literatura, artes plásticas y visuales, música...) de la cultura occidental, en general, y de Canarias, en particular. |                                   |
| 4 | Valoración del proceso de la romanización de Hispania y las huellas de su pervivencia.   |                                   |
| 5 | Investigación y reflexión de la pervivencia del urbanismo romano: construcción, conservación, preservación y restauración.   |                                   |
| 6 | Investigación del legado inmaterial del mundo romano: el derecho, las instituciones políticas, la retórica...  |                                   |
| 7 | Aplicación de las técnicas de debate y de exposición oral, partiendo de los preceptos de la oratoria romana para la construcción de discursos.   |                                   |
| 8 | Localización y descripción de las principales obras artísticas de la Antigüedad romana y sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.                                     |                                   |
| 9 | Identificación y valoración del patrimonio cultural romano en la arquitectura y el urbanismo de Canarias.  |                                   |

## 5. Rúbricas IA por competencia específica

Cada rúbrica está calibrada para esta materia y curso con descriptores observables y un ejemplo de evidencia en cada nivel. Edita los porcentajes según tu programación didáctica.

### CE.1 · 25 % Rubrica generica

(c1) La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión del aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esen...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia  |
|-------|---------------|---------|--|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | <p>Traduce fragmentos muy breves y sencillos con apoyo del diccionario pero con errores graves en la morfología y sintaxis básicas; la traducción resultante es incoherente o incompleta. No justifica sus decisiones ni identifica las unidades lingüísticas elementales. Necesita guía continua.</p> <p><i>Ejemplo: Al traducir 'Rómulus et Remus a lupa nutriti sunt', escribe 'Rómulo y Remo fueron alimentados por la loba' sin reconocer el ablativo agente, pero omite el verbo o lo traduce como 'alimentaron' sin concordancia.</i></p>   |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | <p>Traduce textos de dificultad media con ayuda parcial del diccionario; comete algunos errores morfosintácticos que no afectan gravemente al sentido global. Identifica y analiza las estructuras más frecuentes (casos, tiempos verbales, concordancias) y justifica parcialmente sus elecciones léxicas, aunque con imprecisiones. Compara aspectos básicos con la lengua de enseñanza.</p> <p><i>Ejemplo: En la traducción de 'Caesar pontem facere iussit', identifica correctamente 'Caesar' como sujeto y 'ponte' como acusativo singular, pero traduce 'iussit' como 'ordena' en presente en lugar de pretérito perfecto.</i></p>  |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | <p>Traduce con precisión textos de dificultad creciente, resolviendo con acierto la mayoría de las estructuras morfosintácticas. Justifica la traducción mediante el análisis gramatical (funciones, casos, tiempos, modos) y la selección del significado adecuado en palabras polisémicas. Compara de forma pertinente las estructuras latinas con las de las lenguas que conoce (materna, extranjeras) y reflexiona sobre el proceso de traducción, corrigiendo sus propios errores.</p> <p><i>Ejemplo: Al traducir 'Hostes, cum viderent Romanos appropinquare, castra moverunt', explica que 'cum viderent' es subjuntivo imperfecto con valor causal o temporal, y traduce 'castra moverunt' como 'levantaron el campamento' (pretérito perfecto). Identifica 'Romanos' como sujeto de la subordinada en acusativo.</i></p>  |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | <p>Traduce con fluidez textos latinos auténticos de complejidad notable (oraciones subordinadas múltiples, participios concertados, usos modales complejos), con corrección ortográfica y estilística. Justifica la traducción de forma exhaustiva, analizando cada unidad lingüística y valorando alternativas semánticas. Evalúa críticamente sus propias traducciones y las de sus compañeros, proponiendo mejoras basadas en criterios gramaticales y textuales. Transfiere sus conocimientos a fragmentos no trabajados previamente, integrando la reflexión interlingüística.</p> <p><i>Ejemplo: Ante un fragmento de César ('Reliqui se in proxima oppida receperunt...') identifica la estructura de ablativo absoluto ('obsidibus acceptis'), explica su valor temporal, compara con construcciones equivalentes en español e inglés, y evalúa si 'se receperunt' es mejor como 'se retiraron' o 'se refugiaron' según el contexto.</i></p> |

**CE.2 · 20 %****Examen escrito**

(c2) Esta competencia específica hace referencia a la enseñanza de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe. A través de ella, se promueve que el alumnado active su repertorio lingüístico individ...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia  |
|-------|---------------|---------|--|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | Identifica algún formante latino de forma aislada pero no logra explicar cambios lingüísticos ni deducir significados etimológicos. Requiere ayuda para comparar con otras lenguas.<br><i>Ejemplo: Dada una palabra latina, señala un prefijo o sufijo pero no explica su evolución fonética ni relaciona con el español.</i>  |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | Explica cambios fonéticos o morfológicos sencillos con apoyo, pero necesita guía para comparar lenguas o deducir términos nuevos. Comienza a reconocer la relación del latín con lenguas modernas.<br><i>Ejemplo: Con ayuda de una tabla de cambios fonéticos, identifica la evolución de 'casa' a 'casa' pero no logra aplicarlo a 'campus' para deducir 'campo'.</i>   |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | Distingue formantes latinos, explica cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de forma autónoma y deduce el significado de léxico nuevo o especializado usando étimos latinos. Compara correctamente con la lengua de enseñanza y otras lenguas.<br><i>Ejemplo: A partir de una lista de palabras latinas (e.g., 'factum', 'lectum') explica los cambios fonéticos y deduce el significado de 'factor' y 'lección'. Compara con el inglés 'factory' y 'lecture'.</i>   |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | Integra el análisis crítico de prejuicios y estereotipos lingüísticos, y transfiere el conocimiento a contextos nuevos, como términos especializados de otras disciplinas. Reflexiona sobre la diversidad lingüística y valora el legado latino.<br><i>Ejemplo: Analiza un texto de biología con términos como 'bípedo', 'omnívoro'; deduce significados, explica cambios desde el latín y redacta una breve reflexión crítica sobre la jerarquía implícita en términos como 'primitivo' aplicado a lenguas.</i> |

**CE.3 · 25 %****Rubrica generica**

(c3) La lectura, la interpretación y el comentario de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas conforman esta competencia específica, constituyendo uno de los pilares de Latín I y I...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia   |
|-------|---------------|---------|---|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | <p>Lee de manera fragmentada y no logra interpretar ni comentar textos latinos. Requiere apoyo continuo para identificar el género o el contexto. No distingue tópicos literarios ni valores éticos o estéticos. No crea textos con intención literaria.</p> <p><i>Ejemplo: Ante un fragmento de la Eneida, solo traduce palabras sueltas y no es capaz de explicar de qué trata ni situarlo en su contexto histórico.</i></p>  |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | <p>Interpreta y comenta textos latinos de forma básica, pero con errores o imprecisiones. Reconoce el género y algunos tópicos si se le guía. Identifica palabras latinas clave con ayuda. Crea textos literarios simples que carecen de cohesión o conciencia de estilo.</p> <p><i>Ejemplo: Comenta un fragmento de Ovidio señalando que es un mito, pero no justifica su función en la obra ni el contexto social.</i></p>  |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | <p>Interpreta y comenta textos latinos con precisión, aplicando estrategias de análisis. Identifica géneros, tópicos y valores éticos o estéticos, y los relaciona con el contexto histórico y artístico. Define palabras latinas clave de manera autónoma. Crea textos individuales o colectivos con intención literaria y cierta conciencia de estilo.</p> <p><i>Ejemplo: Comenta un fragmento de Horacio identificando el tópico del carpe diem y explicando su relación con la filosofía epicúrea y la sociedad augustea.</i></p>   |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | <p>Interpreta y comenta textos latinos con profundidad crítica, estableciendo conexiones con obras de la literatura europea posterior. Analiza de forma autónoma la genealogía de los géneros y tópicos. Define palabras latinas clave y las aplica para comprender la herencia cultural. Crea textos literarios originales que integran estilos y recursos latinos de manera creativa.</p> <p><i>Ejemplo: Compara un fragmento de la Farsalia de Lucano con un pasaje de La guerra civil de Shakespeare, analizando la influencia del estoicismo latino y redacta un poema propio imitando el estilo épico latino.</i></p> |

**CE.4 · 20 %****Exposicion oral**

(c4) Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de ...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia  |
|-------|---------------|---------|--|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | Identifica de manera aislada y con ayuda docente algunos elementos básicos de la vida cotidiana o instituciones romanas, sin lograr establecer comparaciones con el presente ni explicar su relevancia histórica.<br><i>Ejemplo: Identificación errática de nombres de magistraturas o deidades en un listado sin contextualizar su función social.</i>  |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | Describe aspectos generales de la civilización latina (religión, política, sociedad) y realiza comparaciones superficiales con el mundo actual siguiendo guías muy estructuradas, mostrando una comprensión limitada del legado clásico.<br><i>Ejemplo: Cuadro comparativo sencillo entre la estructura de la familia romana y la familia actual basado exclusivamente en el libro de texto.</i>   |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | Explica y analiza los procesos históricos, instituciones y costumbres de la sociedad romana, comparando críticamente el pasado y el presente para valorar el legado latino como base de la ciudadanía democrática actual.<br><i>Ejemplo: Redacción de un ensayo breve sobre la evolución del concepto de 'civis' y su influencia en los derechos y deberes de la ciudadanía moderna.</i>   |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | Analiza exhaustivamente y con autonomía la civilización latina, integrando conocimientos para debatir sobre la vigencia o transformación de su legado y elaborando trabajos de investigación originales que vinculan el mundo clásico con retos democráticos contemporáneos.<br><i>Ejemplo: Presentación de una investigación multimedia que conecta el Derecho Romano con la Declaración Universal de los Derechos Humanos, argumentando críticamente sobre la ética sociopolítica.</i> |

**CE.5 · 20 %****Rubrica generica**

(c5) El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente ...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia   |
|-------|---------------|---------|---|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | Reconoce algunos elementos del legado latino (monumentos, palabras, instituciones) pero no logra explicar su significado ni relacionarlos con la cultura actual. Necesita ayuda constante para identificar ejemplos.<br><i>Ejemplo: Enumera restos romanos locales sin comentar su función o pervivencia en la actualidad.</i>  |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | Identifica el legado material e inmaterial latino con apoyo de guías o recursos, y ofrece explicaciones sencillas sobre su origen e influencia. Reconoce la necesidad de conservación, pero no profundiza en la sostenibilidad.<br><i>Ejemplo: Describe brevemente un acueducto romano y menciona que aún se usa en algunas ciudades, pero sin analizar su impacto actual.</i>  |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | Explica de forma autónoma el legado latino, analizando su función histórica y su pervivencia en manifestaciones culturales modernas (arte, derecho, lengua). Valora críticamente la necesidad de preservarlo, aportando razones fundamentadas.<br><i>Ejemplo: Redacta un texto argumentativo sobre la influencia del derecho romano en el sistema jurídico español, citando ejemplos concretos y reflexionando sobre su relevancia.</i>   |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | Evalúa críticamente el patrimonio latino desde múltiples perspectivas (histórica, artística, ética, sostenible) y lo integra en propuestas personales de conservación y difusión. Conecta el legado clásico con problemas contemporáneos y genera juicios razonados.<br><i>Ejemplo: Elabora un informe crítico sobre el estado de conservación de un yacimiento romano local, proponiendo medidas concretas para su puesta en valor sostenible y comparando su influencia con obras actuales.</i> |

## Sugerencias DUA por competencia específica

Diseño Universal del Aprendizaje aplicado a cada CE en sus tres ejes: representación (cómo presento el contenido), acción y expresión (cómo demuestran lo aprendido) e implicación (cómo motivar).

### CE.1

| Eje DUA                         | Principio   | Sugerencias  |
|---------------------------------|---|--|
| <b>Representación</b>           | Proporcionar múltiples formas de representación del contenido textual y gramatical. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ofrecer versiones en audio de los textos latinos (lectura en latín clásico) para facilitar la comprensión auditiva y la pronunciación.</li><li>• Incluir glosarios visuales con imágenes asociadas a términos clave del vocabulario, no solo definiciones textuales.</li><li>• Presentar mapas conceptuales dinámicos que relacionen funciones sintácticas y casos, con ejemplos extraídos del texto.</li></ul>  |
| <b>Acción y expresión</b>       | Proporcionar múltiples formas de expresión y producción del alumnado.               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir que la traducción se presente en formato escrito, oral (grabación) o visual (tira cómica que refleje el contenido traducido).</li><li>• Solicitar la justificación de la traducción mediante un esquema comentado, un audio explicativo o un vídeo corto (máx. 2 min).</li><li>• Usar rúbricas negociadas con el alumnado que valoren distintos formatos y niveles de análisis (morfológico, sintáctico, semántico).</li></ul>                                |
| <b>Implicación / motivación</b> | Proporcionar múltiples formas de motivación e implicación.                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ofrecer una selección de textos breves sobre temas variados (mitología, historia, ciencia) para que cada alumno escoja el que más le interese.</li><li>• Plantear la actividad como un desafío en el que cada texto tiene un nivel de dificultad etiquetado (bronce, plata, oro) para que elijan su reto.</li><li>• Relacionar el vocabulario latino con etimologías de términos científicos o técnicos actuales, promoviendo conexiones con otras materias.</li></ul> |

### CE.2

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------|-----------|-------------|
|---------|-----------|-------------|

|                                 |   |  |
|---------------------------------|---|--|
| <b>Representación</b>           | Ofrecer opciones para la percepción y comprensión de la información sobre formantes latinos y evolución léxica. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentar un mapa conceptual interactivo que relacione formantes latinos con su evolución fonética y semántica, acompañado de archivos de audio con la pronunciación reconstruida del latín clásico y vulgar.</li> <li>• Proporcionar una línea del tiempo visual con etapas de cambio lingüístico (latín clásico, latín vulgar, romance temprano) y ejemplos etimológicos en varias lenguas, con enlaces a glosarios trilingües.</li> <li>• Elaborar tablas comparativas descargables que muestren la correspondencia entre formantes latinos y sus cognados en las lenguas del repertorio del alumnado (castellano, catalán, euskera, inglés, árabe, etc.), con códigos de color por tipo de cambio.</li> </ul>   |
| <b>Acción y expresión</b>       | Ofrecer opciones para la acción y expresión del análisis etimológico y la comparación interlingüística.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solicitar que el alumnado grabe un podcast breve donde explique el origen y la evolución de 5 términos científicos a partir de formantes latinos, justificando los cambios con ejemplos de al menos dos lenguas de su repertorio.</li> <li>• Pedir que diseñen un póster digital (infografía) que visualice la ruta etimológica de una palabra patrimonial hasta su forma actual, incluyendo comentario de los cambios fonéticos y semánticos detectados.</li> <li>• Plantear la elaboración de un glosario colaborativo en línea donde cada estudiante aporte una entrada con la etimología de un término de su especialidad (biología, derecho, medicina, etc.), acompañado de una grabación de voz explicativa.</li> </ul>   |
| <b>Implicación / motivación</b> | Ofrecer opciones para captar el interés y mantener el esfuerzo en la deducción etimológica.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizar un 'etimoconcurso' por equipos donde los estudiantes compiten por identificar el formante latino de palabras desconocidas de distintas áreas (medicina, derecho, botánica) y proponer su significado original, con puntos extra por mencionar lenguas adicionales del aula.</li> <li>• Permitir que el alumnado elija una lengua de su repertorio (p. ej., inglés, francés, árabe) para centrar la comparación, y que presenten un 'caso de estudio' sobre un préstamo latino en esa lengua y su evolución.</li> <li>• Implementar un sistema de insignias digitales (badges) por logros: 'detective etimológico' (por resolver etimologías complejas), 'políglota' (por usar tres lenguas en las comparaciones), 'experto en cambio fonético' (por explicar correctamente una metátesis o apócope).</li> </ul> |

### CE.3

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------|-----------|-------------|
|---------|-----------|-------------|

|                                 |   |  |
|---------------------------------|---|--|
| <b>Representación</b>           | Proporcionar múltiples formas de representación | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer los textos latinos originales con notas marginales sobre el contexto histórico, social y político en que fueron escritos.</li> <li>• Facilitar grabaciones de audio con la lectura expresiva de los textos en latín clásico, resaltando la métrica en poemas.</li> <li>• Incluir mapas interactivos que sitúen los lugares mencionados en los textos y las rutas de influencia cultural.</li> </ul>                                     |
| <b>Acción y expresión</b>       | Proporcionar múltiples formas de expresión      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que el alumnado elabore un comentario en formato pódcast o vídeo analizando la genealogía literaria del texto.</li> <li>• Ofrecer la opción de diseñar un póster digital que conecte el texto latino con obras europeas posteriores mediante citas e imágenes.</li> <li>• Posibilitar la creación de una línea del tiempo colaborativa donde se sitúen los textos leídos junto a eventos históricos y artísticos coetáneos.</li> </ul> |
| <b>Implicación / motivación</b> | Proporcionar múltiples formas de motivación     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dejar que cada estudiante seleccione un texto de entre varios géneros (épica, lírica, sátira) para profundizar en su análisis.</li> <li>• Relacionar los textos con adaptaciones cinematográficas o series actuales, identificando temas y motivos clásicos.</li> <li>• Ofrecer niveles de andamiaje: guías de preguntas para iniciarse o plantillas abiertas para quienes busquen mayor autonomía.</li> </ul>                                  |

#### CE.4

| Eje DUA                   | Principio                                       | Sugerencias   |
|---------------------------|---|---|
| <b>Representación</b>     | Proporcionar múltiples formas de representación | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer reconstrucciones visuales (fotogramas de series documentales, mapas animados) que ilustren ámbitos personal, religioso y sociopolítico de Roma.</li> <li>• Proporcionar textos latinos anotados con léxico y comentarios en audio para facilitar la comprensión de la civilización.</li> <li>• Presentar una línea del tiempo interactiva que vincule hitos romanos con eventos actuales, favoreciendo la comparación crítica.</li> </ul>      |
| <b>Acción y expresión</b> | Proporcionar múltiples formas de expresión      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solicitar un pódcast breve donde el alumnado compare un aspecto de la vida romana con uno contemporáneo, argumentando su valoración.</li> <li>• Encargar un comentario escrito o grabado que analice un fragmento de un autor latino (p. ej., Cicerón) sobre política y lo relacione con la democracia actual.</li> <li>• Proponer la elaboración de una infografía digital que sintetice las aportaciones romanas a la ciudadanía moderna.</li> </ul> |

| Eje DUA                         | Principio                                   | Sugerencias   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>Implicación / motivación</b> | Proporcionar múltiples formas de motivación | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que cada estudiante elija entre investigar el ámbito personal, religioso o sociopolítico para su trabajo final.</li> <li>• Vincular las prácticas romanas (p. ej., clientelismo, juegos circenses) con fenómenos actuales como el populismo o el deporte espectáculo.</li> <li>• Diseñar un juego de roles donde el alumnado debata desde la perspectiva de distintos grupos sociales romanos (patricios, plebeyos, esclavos) sobre una ley.</li> </ul> |

## CE.5

| Eje DUA                         | Principio  | Sugerencias  |
|---------------------------------|--|--|
| <b>Representación</b>           | Proporcionar múltiples formas de representación: ofrecer la información del patrimonio latino en diversos formatos visuales, auditivos y textuales para atender a diferentes estilos de aprendizaje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar mapas interactivos de las principales vías romanas (como la Vía Augusta) con superposición de calzadas actuales para entender la pervivencia de las infraestructuras.</li> <li>• Ofrecer audiodescripciones de obras de arte romanas (por ejemplo, la columna Trajana) acompañadas de transcripciones para que el alumnado pueda seguir la narración histórica.</li> <li>• Presentar un dossier digital con fotografías de alta resolución de mosaicos, estatuas y edificios, acompañadas de textos explicativos y enlaces a reconstrucciones en 3D.</li> </ul>  |
| <b>Acción y expresión</b>       | Proporcionar múltiples formas de expresión: permitir que el alumnado demuestre su valoración crítica del legado latino mediante productos diversos (orales, escritos, visuales, performativos).      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar un podcast de 5-7 minutos en el que el estudiante relacione una obra latina (por ejemplo, el teatro de Mérida) con una obra escénica actual y reflexione sobre la sostenibilidad de su conservación.</li> <li>• Diseñar una infografía digital o póster interactivo que muestre la evolución de un elemento del legado latino (como las letras capitales romanas) hasta su uso en logotipos modernos.</li> <li>• Realizar un breve vídeo documental (3-5 minutos) grabado en un yacimiento o museo local (si es posible) donde se explique el valor patrimonial y se propongan medidas para su conservación.</li> </ul>                  |
| <b>Implicación / motivación</b> | Proporcionar múltiples formas de motivación: conectar el patrimonio latino con intereses y contextos actuales, ofreciendo opciones y retos ajustables.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que el alumnado elija entre analizar el sistema de acueductos romanos o la red de calzadas para debatir cómo la ingeniería romana inspira soluciones sostenibles actuales.</li> <li>• Organizar un debate simulado sobre la restauración de un monumento romano (por ejemplo, el anfiteatro de Tarraco) frente a su posible uso como espacio para eventos masivos, evaluando pros y contras de cada opción.</li> <li>• Proponer un concurso de 'tuitoría latina': el alumnado debe explicar en un hilo de Twitter (máx. 10 tuits) la influencia de un autor clásico en una obra contemporánea, usando imágenes, memes o gifs.</li> </ul> |

## Cómo programar paso a paso

Hoja de ruta de 7 pasos para construir tu programación didáctica desde el decreto hasta la rúbrica final.

### Paso 1 · Leer el decreto vigente 1-2 horas

Localiza el decreto autonómico que desarrolla el currículo de Latín II para 2.º Bachillerato. Normalmente incluye competencias específicas (CE), criterios de evaluación, saberes básicos y orientaciones metodológicas. Anota el número y fecha del decreto, así como las particularidades de tu comunidad (p. ej., si incorpora contenidos de cultura clásica adicionales).

**Tip:** Descarga el PDF oficial desde el portal de educación de tu CCAA y usa la función de búsqueda para localizar 'Latín II' y '2.º Bachillerato'. Muchos decretos tienen más de 200 páginas.

### Paso 2 · Listar las CE y criterios 1 hora

Extrae las 5 competencias específicas y sus 19 criterios de evaluación. Organízalos en una tabla o documento. Cada criterio está vinculado a una CE. Ejemplo: la CE1 (traducir textos) tendrá varios criterios como 1.1, 1.2, etc. Esto será tu mapa de evaluación.

**Tip:** Copia los criterios exactamente como aparecen en el decreto, sin resumir. Los inspectores comparan literalmente.

### Paso 3 · Priorizar criterios e instrumentos 1-2 horas

Decide qué criterios evaluarás con qué instrumentos (pruebas escritas, trabajos, exposiciones, etc.). Para Latín II, los criterios de traducción y análisis morfosintáctico suelen tener más peso. Asocia cada instrumento a uno o varios criterios y define las rúbricas.

**Tip:** No intentes evaluar todos los criterios cada trimestre. Prioriza 6-8 criterios por evaluación y reparte los restantes a lo largo del curso.

### Paso 4 · Distribuir saberes por trimestre 1-2 horas

Distribuye los 50 saberes básicos (organizados en 6 bloques) en tres trimestres. Ten en cuenta la progresión: primero repaso de morfología y sintaxis, después profundización, y finalmente literatura y cultura. Asegura un equilibrio de bloques cada trimestre.

**Tip:** Típicamente, el bloque de 'Texto' es el más extenso. No lo concentres todo en el último trimestre; reparte textos de dificultad creciente.

### **Paso 5 · Diseñar una SDA tipo por trimestre** 2-3 horas

Diseña al menos una Situación de Aprendizaje (SdA) para cada trimestre que integre varios criterios y saberes. Por ejemplo, 'Roma y sus mujeres' en el primer trimestre, combinando traducción, comentario y contexto cultural. Incluye producto final, criterios evaluados y temporalización.

**Tip:** Asegúrate de que la SdA incluya un producto tangible (texto traducido, exposición oral) y que todos los criterios seleccionados se evalúen con rúbrica. Evita las SdA que solo sean traducción sin más.

### **Paso 6 · Establecer ponderaciones del departamento** 1 hora

Acuerda con el departamento (si hay más docentes) el peso de cada criterio en la nota final. Por ejemplo: criterios de traducción 40%, análisis 30%, cultura 20%, otros 10%. Registra estos acuerdos en acta. También decide la ponderación por trimestres (p. ej., 30%+30%+40%).

**Tip:** Los criterios relacionados con la traducción deben sumar al menos el 50% de la nota, porque son el núcleo de la materia. Un reparto típico: traducción 50%, análisis 30%, cultura y literatura 20%.

### **Paso 7 · Documentar atención a la diversidad y recuperación** 1 hora

Redacta las medidas de atención a la diversidad (adaptaciones, enriquecimiento) y el plan de recuperación para alumnos con evaluación negativa. Incluye actividades de refuerzo y pruebas extraordinarias. Todo debe estar en la programación didáctica.

**Tip:** Para la recuperación, ofrece pruebas escritas específicas de traducción y análisis, pero también permite entregas de trabajos adicionales. No esperes a junio: establece recuperaciones trimestrales.